Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 20 (1902)

Heft: 140

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 140 XX. Jahrgang. Bern, Freitag, 11. April. 1902 Berne, Vendredi, 11 avril. XXme année. № 140

Erstes Blatt. Première feuille.

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . » 3.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post abonniert werden.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6.
2e semestre . . » 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement aux offices postaux.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce – Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwarenkontrolle). — Emigration. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister – I. Registre principal – I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg.

1902. 9. April. Die Firma **Uhlmann-Brunner** in Lyss (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. Dezember 1894, pag. 1145) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

Bureau Biel.

7. April. Die Firma **Pärli & Brunschwyler** in Biel, mit Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1892), hat sich auf 1. Januar 1902 aufgelöst. Die Aktiven und Passiven der Hauptniederlassung gehen über auf die Firma «Et Pärli» in Biel.

Inhaber der Firma **Et Pärli** in Biel ist Emil Pärli, von Rüegsau, Unternehmer, in Biel. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der Hauptniederlassung der aufgelösten Kollektivgesellschaft «Pärli & Brunschwyler». Natur des Geschäftes: Installationsgeschäft für Gas- und Wasserleitungen, Centralheizungen, Kanalisationen und Acetylenanlagen. Geschäftslokal: Oberer Kanalweg 6.

8. April. Inhaber der Firma **G. Hipleh-Walt** in Biel ist Georg Hipleh, allié Walt, von und in Biel. Natur des Geschäftes: Bau und Betrieb, sowie An- und Verkauf aller Arten Schaustellungen und Carrousels. Geschäftslokal: Schüsspromenade 2 in Biel. Die Firma erteilt Prokura an Marie Rosalie Hipleh, geb. Walt, in Biel.

8. April. Karl Bloch, von Oensingen (Solothurn), in Biel, Lina Bloch, geb. Mollet, Karls Ehefrau, in Biel, und Frau Witwe Anna Stuber, geb. Mollet, von Bibern, wohnhaft in Solothurn, haben unter der Firma **Bloch-Mollet & Cie** in Biel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. April 1902 begonnen hat. Karl Bloch und Lina Bloch, geb. Mollet, sind unbeschränkt haftende Gesellschafter. Frau Anna Stuber, geb. Mollet, ist Kommanditärin mit dem Betrage von Fr. 2000. Natur des Geschäftes: Lebensmittel- und Droguenhandlung. Geschäftslokal: Seevorstadt 74.

Bureau de Courtelary.

8. avril. Le chef de la maison **J. Steiner-Béguelin,** à Courtelary, est Jean Steiner, allié Béguelin, de Herzogenbuchsee, domicilié à Courtelary. Genre de commerce: mercerie, confections et commerce de vins. Bureau: Courtelary.

8 avril. La raison **J. Desgrandchamps,** aubergiste, au Cernil, commune de Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 5 février 1900, Nr. 40, page 163), se trouve éteinte par suite de oessation de commerce.

8 avril. Le chef de la maison **Ariste Béguelin-Richard,** à Tramelan-dessous, est Charles-Ariste Béguelin, originaire de Tramelan-dessous, y domicilié. Genre de commerce: Fabrication d'horlogerie. Bureau: Tramelan-dessous.

8 avril. Dans son assemblée générale du 26 décembre 1901 l'**Association immobilière du Sonnenberg,** à St-Imier (F. o. s. du c. du 28 juin 1900, Nr. 233, page 935), a modifié l'art. 3 de ses statuts, alinéa I, dans la formo suivante: Le capital social est fixé à soixante neuf mille francs et formé de quinze parts de quatre mille six cents francs chacune entièrement versés. F. Geneux, président de la direction de l'association, ayant donné sa démission de président pour conserver les fonctions de caissier comptable, il a été remplacé par Auguste Sandoz, fabricant d'horlogerie, à St-Imier, lequel engagera l'association par sa signature avec un des deux autres membres de la direction.

8 avril. La représentation de la maison **Droz & Cie,** à St-Imier (F. o. s. du c. du 27 mars 1886, Nr. 30, page 209 et du 24 décembre 1887, Nr. 118; page 974), a subi les modifications suivantes: Les associés suivants: Elise née Dellenbach, veuve d'Alcide Droz, à St-Imier, Louis Droz, au dit lieu, et Constant Droz, à Bombay, ont cessé d'avoir le droit de représenter la société. La procuration conférée à Henri Lauechli, à St-Imier, est révoquée. La maison donne procuration collective à Paul Kornmeyer, de Valangin, Henri Lauechli, de Remigen, et Hans Lanz, de Rohrbach, tous trois à St-Imier; la société sera engagée par la signature collective de deux des fondés de procuration prénommés.

8 avril. Les raisons suivantes sont radiées d'office, savoir:

a. Pour cause de faillite:

Th. Affolter, polissage, argentage, nickelage, dorage de boites pour montres, à St-Imier (F. o. s. du c. du 5 février 1900, nº 40, page 163).

Imier Jeannerat-Gindrat, atelier de doreurs, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 21 février 1900, nº 64, page 259).

Albert Rossel, cordonnerie populaire, commerce de chaussures, à Tramelan-dessus (F. o. s. du c. du 2 avril 1892, nº 82, page 326).

b. Pour cause de décès:

Charles Bonaccio, entrepreneur de constructions et commerce de vins d'Italie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 3 février 1886, nº 10, page 63).

Gallus Konzett, entreprise de bâtiments, à Tramelan-dessous (F. o. s. du c. du 9 février 1891, nº 28, page 109).

c. Pour cause de départ:

Frey Consommation de Sonceboz, denrées alimentaires, mercerie et articles de ménage, à Sonceboz (F. o. s. du c. du 31 juillet 1890, nº 113, page 585).

Salomon Dreyfus, étoffes et tissus, à Corgémont (F. o. s. du c. du 16 avril 1883, nº 55, page 422).

Th. Picard, fils, magasin de nouveautés et de confections et fabrication d'horlogerie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 7 janvier 1895, nº 5, page 19).

Bureau de Delémont.

9 avril. Dans son assemblée du 8 février 1902, la **Société du gaz de Delémont,** à Delémont (F. o. s. du c. du 21 mai 1883 et 8 juillet 1893), a modifié l'art. 38 de ses statuts en ce sens que la dissolution de la société ne pourra être prononcée avant le terme fixé que par les deux tiers des actions représentées à l'assemblée.

Zug — Zoug — Zugo

1902. 7. April. Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft unter der Firma **Anglo-Swiss Condensed Milk Co** in Cham (S. H. A. B. Nr. 169 vom 9. Mai 1901, pag. 674) hat in seiner Sitzung vom 2. April 1902 Fred Harte Page, von Dixon (Illinois), dato in Paris, zum Mitgliede der Generaldirektion ernannt. Derselbe zeichnet in denjenigen Fällen, welche die Gesellschaft gegenüber Dritten rechtlich verpflichten, kollektiv je mit einem der übrigen Mitglieder der Generaldirektion in der laut § 40 der Statuten vorgeschriebenen Form, nämlich unter Voranstellung der Firma «Anglo-Swiss Condensed Milk Co» mit dem Beisatz «Die Generaldirektion». Uebrigens wird die im S. H. A. B. Nr. 169 vom 9. Mai 1901, pag. 674 publizierte Befugnis bestätigt, wonach jedes Mitglied der Generaldirektion ermächtigt ist, in allen Fällen, wo die Gesellschaft sich gegenüber Dritten engagiert, unter der Firma «Anglo-Swiss Condensed Milk Co» mit einem Prokuristen kollektiv zu zeichnen.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1092. 8 avril. Le chef de la maison **Casimir Maudonnet,** à Orsonnens, est Casimir Maudonnet, de Chatonnaye, domicilié à Orsonnens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, étoffes, débit de fromage.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Stadt Solothurn.

1902. 8. April. Die Firma **A. Stuber-Liechti** in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 156 vom 29. Oktober 1890, pag. 768) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über auf die Firma «L. u. M. Stuber» in Solothurn.

Lina Marie Stuber, geb. Mäder, Witwe des Albert Stuber, von Ammannsegg, in Solothurn, und Mathilde Stuber, Alberts sel., von Ammannsegg, in Solothurn, haben unter der Firma **L. u. M. Stuber** in Solothurn eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 27. Juni 1901 begonnen hat. Die neue Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «A. Stuber-Liechti» in Solothurn. Natur des Geschäftes: Wirtschaftsbetrieb. Geschäftslokal: Vorstadt, Gasthaus zum «Schwanen».

8. April. Die **Konsum-Genossenschaft Solothurn** in Solothurn hat in ihrer Generalversammlung vom 30. Mai 1901 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der in dem S. H. A. B. Nr. 266 vom 20. Dezember 1892, pag. 1079, und Nr. 194 vom 13. Juni 1899, pag. 783, publizierten Thatsachen getroffen: Die Genossenschaft bezweckt die Verbesserung der ökonomischen Lage und die Förderung der sozialen Wohlfahrt ihrer Mitglieder. Sie sucht ihre Zwecke zu erreichen: *a.* durch gemeinsamen Einkauf, Bearbeitung oder eigene Produktion der für die Mitglieder zum Lebensunterhalt erforderlichen Bedarfsgegenstände in guter Qualität und Abgabe derselben gegen mässige Vergütung unter genauer Befolgung der Grundsätze der Barzahlung; *b.* durch Abschluss von Rabattverträgen mit Lieferanten solcher Gebrauchsgegenstände, die von der Genossenschaft nicht gehalten werden; *c.* durch Errichtung einer Sparkasse für die Mitglieder; *d.* durch Unterstützung gemeinnütziger Werke und Bestrebungen, welche geeignet sind, das physische und moralische Wohl der Mitglieder oder der Allgemeinheit zu fördern und ihnen Vorteile und Annehmlichkeiten einer höhern Lebensführung zu verschaffen; *e.* durch Anschluss an den Verband schweizerischer Konsumvereine. Die Mitgliedschaft wird erworben durch Aufnahme in die Genossenschaft und durch nachfolgende Eintragung in das Genossenschaftsregister. Die Mitgliedschaft ist persönlich. Die Zahl der Mitglieder darf niemals beschränkt werden. Aufnahmefähig sind alle Personen und Gesellschaften, welche die Statuten anerkennen und ihren Bedarf an den von der Genossenschaft geführten Gebrauchsgegenständen von dieser beziehen wollen. Von den Mitgliedern einer zusammlebenden Familie kann nur eines die Mitgliedschaft erwerben. Die Aufnahme kann jederzeit stattfinden und erfolgt durch Beschluss des Vorstandes auf Grund einer schriftlichen Beitrittserklärung. Gegen die Verweigerung der Aufnahme durch den Vorstand kann an die Generalversammlung rekurriert werden. Jedes Mitglied hat ein Eintrittsgeld von Fr. 3 zu bezahlen, welches dem Reservefonds zufällt und nicht rückzahl-

bar ist. Vom Ueberschuss, der sich auf Grundlage der Betriebsrechnung ergiebt, sollen vorab 20 % dem Genossenschaftsvermögen zugeschrieben und auf die verschiedenen Fonds verteilt werden. Der Rest wird nach Abzug der durch die Generalversammlung zu anderweitiger Verwendung bestimmten Beträge den Mitgliedern nach Massgabe ihrer Bezüge rückvergütet.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1902. 7. April. Die Firma **Kurz Reiter & Cie in Liquid** in Basel (S. H. A. B. Nr. 91 vom 30. März 1897, pag. 375) ist nach beendigter Liquidation erloschen.

7. April. Die Firma **Fritz Ziller** in Basel (S. H. A. B. Nr. 129 vom 10. April 1901, pag. 514) widerruft die an Gustav Baumann erteilte Prokura. Geschäftslokal nunmehr: Mülhauserstrasse 70.

7. April. Die Firma **Eug. Wagner** in Basel (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1898, pag. 2/3) erteilt Prokura an Karl Wagner, von und in Basel.

7. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bing & Meyer** in Basel (S. H. A. B. Nr. 267 vom 19. August 1899, pag. 1077) ist durch Konkurs aufgelöst worden, die Firma wird infolgedessen von Amtswegen gestrichen.

8. April. Inhaber der Firma **F. H. Straumann** in Basel ist Friedrich Heinrich Straumann, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Spenglerei- und Installationsgeschäft. Fabrikation von Eisenbahnlaternen. Geschäftslokal: Albanvorstadt 52.

9. April. Inhaber der Firma **C. Vogel-Mani** in Basel ist Carl Vogel-Mani, von Dinglingen (Baden), wohnhaft in Basel. Natur des Geschäftes: Hotelbetrieb (Hotel Strassburg). Geschäftslokal: Centralbahnstrasse 17.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1902. 9. April. Die Firma **Vereinigte Ziegelfabriken Thayngen & Hofen, Zündel & Cie** in Thayngen (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1902, pag. 18) erteilt Kollektivprokura an Hans Reber, Ingenieur, von Wimmis (Kt. Bern), und Emil Bührer, von Thayngen, beide in Thayngen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1902. 9. April. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Alder & Rappolt** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 10. Mai 1890, pag. 384) wird sich am 12. April 1902 auflösen und in Liquidation treten. Dieselbe wird unter der Firma: **Alder & Rappolt in Liquid.** durch den bisherigen Teilhaber Christian Rappolt durchgeführt, welcher allein die rechtsverbindliche Unterschrift führt. Alle übrigen bisher für die Firma «Alder & Rappolt» rechtsverbindlich gewesenen Unterschriften sind erloschen.

9. April. Christian Rappolt und Carl Albrecht Becker, beide von und in St. Gallen, haben unter der Firma **Rappolt & Co.** in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 12. April 1902 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Christian Rappolt; Kommanditär ist Carl Albrecht Becker mit dem Betrage von fünfzigtausend Franken (Fr. 50,000). Fabrikation und Export von Stickereien und andern St. Galler Artikeln. Vadianstrasse 11. Die Firma erteilt Einzelprokura an Wilhelm Wachs, von und in St. Gallen, Johann Oscar Schneider, von Degersheim, in St. Gallen, Charles Wetter, von St. Gallen, in Paris, und an Henry S. Beer, von und in New-York.

9. April. In der am 3. März 1902 stattgehabten ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der **Aktiengesellschaft des Stadttheaters in St. Gallen,** mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. vom 9. Mai 1883, pag. 537), wurde § 9, lit. c., der Gesellschaftsstatuten revidiert, indem in Zukunft das Direktionskomitee aus 7 bis 9 Mitgliedern bestehen soll. Es wurden sodann in das Komitee noch als weitere Mitglieder gewählt: Dr Eduard Scherrer, Gemeindeammann, Dr Gustav Jenny, und Kantonalbankdirektor Carl Gairing, alle drei wohnhaft in St. Gallen. Das bisherige Mitglied des Komitees J. Müller-Gonzenbach in St. Gallen ist infolge Todes ausgeschieden.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1902. 8. April. Die Firma **Ferd. Scheurmann** in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 31 vom 12. Februar 1894, pag. 123; Nr. 240 vom 4. Juli 1901, pag. 958) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

8. April. Die Firma **C. L. Bokstaller** in Chur (S. H. A. B. Nr. 14 vom 15. Januar 1901, pag. 53) ist infolge Uebersiedlung nach Zürich II erloschen.

8. April. Die Firma **Domenico Gisepp** in Schleins (S. H. A. B. Nr. 134 vom 1. Dezember 1883, pag. 975; Nr. 228 vom 12. September 1895, pag. 952) ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen; demzufolge erlischt auch die an Giacomo Denuder erteilte Prokura.

Inhaber der Firma **Giacomo Denuder** in Schleins ist Giacomo Denuder von und in Schleins. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma «Domenico Gisepp» mit Aktiven und Passiven unterm 27. März 1902 übernommen. Natur des Geschäftes: Gemischte Warenhandlung mit Wirtschaft. Geschäftslokal: Obererbrunnenplatz.

8. April. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Thalkirch (Safien)** hat sich, mit Sitz in Safien-Thalkirch, eine Genossenschaft gebildet, welche durch Haltung vorzüglicher Bullen reinster Abstammung die Viehzucht zu fördern sucht. Die Statuten sind am 28. Juli 1901 festgestellt worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Ueber Eintrittsgesuche entscheidet die Mehrheit der Generalversammlung, welche die Eintrittsgebühr bestimmt. Der Austritt kann nur auf Schluss des Rechnungsjahres (30. Juni) nach vorausgegangener dreimonatlicher Kündigung stattfinden. Die Beiträge der Genossenschafter richten sich nach der Stückzahl der in das Zuchtbuch eingetragenen Tiere. Die Einschreibegebühr beträgt Fr. 1 per Stück Vieh. Für eine Abstammungsbescheinigung werden 50 Cts. erhoben. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen; für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen. Die Organe der Genossenschaft sind: 1) Die Generalversammlung; 2) der aus drei Mitgliedern bestehende Vorstand; 3) die Expertenkommission; 4) die Rechnungsrevisoren. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident und der Aktuar kollektiv. Präsident ist Leonhard Bandli; Aktuar ist Christian Buchli; Kassier ist Johann Peter Zinsli; ersterer wohnhaft in Safien-Bäch und letztere in Safien-Thal.

9. April. Der Verein unter der Firma **Wirte-Verein Thusis,** mit Sitz in Thusis (S. H. A. B. Nr. 241 vom 5. Juli 1900, pag. 968), hat in seiner Generalversammlung vom 25. Februar 1902 den Vorstand neu bestellt. Als Präsident wurde gewählt Beat Lamalta und als Aktuar Valentin Buchli, beide wohnhaft in Thusis, welche kollektiv zur rechtsverbindlichen Unterschrift berechtigt sind.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Baden.

1902. 9. April. Die Firma **D. Schnebli** in Baden (S. H. A. B. 1883, pag. 176) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

9. April. Inhaberin der Firma **D. Schnebli's Wwe** in Baden, ist Witwe Anna Schnebli-Schnyder, von und in Baden. Natur des Geschäfts: Kolonialwaren en gros und détail. Geschäftslokal: Haldenstrasse Nr. 9.

9. April. Joseph Kappeler und Franz Kappeler, Sohn, beide von und in Baden, haben unter der Firma **J. Kappeler u. Sohn** in Baden eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1893 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Buchbinderei und Papierwarengeschäft. Geschäftslokal: Weite Gasse Nr. 129.

Bezirk Bremgarten.

9. April. Die Firma **Gasthof z. Reussbrücke, Wilhelm Weber** in Bremgarten (S. H. A. B. 1893, pag. 32) wird von Amtswegen gestrichen, da der Inhaber bereits unter der Firma **W. Weber, Gasthof z. Reussbrücke** in Bremgarten (S. H. A. B. 1901, pag. 1265) eingetragen ist.

Genf — Genève — Ginevra

1902. 8 avril. La société en nom collectif **Geissler-Schmid et Cie**, commerce de cigares et cigarettes, représentation commerciale, à Genève, (F. o. s. du c. du 7 février 1901, page 162), a été déclarée dissoute à partir du 31 decembre 1901. L'actif et passif de la société étant restés à la charge de l'associé Emile-Napoléon Thonney, cette société est radiée.

8 avril. Le chef de la maison **Hri Roland,** à Genève, commencée le premier avril 1902, est Henri-Jacques-Albert Roland, de Genève, y domicilié. Genre d'affaires: Commerce et abonnements de musique et vente d'instruments. Magasin: 15, Quai de l'Ile (Ancien commerce Jane et Louise Golaz).

8 avril. La raison **Vve Schittenhelm,** à Genève (F. o. s. du c. du 11 juillet 1891, page 631 et 15 mars 1900, page 388), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

La maison est continuée, dès le 15 avril 1902, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison **L. Schittenhelm,** aux Eaux-Vives, par le fils de la précédente, Louis Schittenhelm, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives (jusqu'ici fondé de procuration de la maison radiée). Genre d'affaires: Entreprise de couvertures de bâtiments. Bureau: 24, Quai des Eaux-Vives.

8 avril. Les suivants: Antoine Derungs, fils de Antoine-Jacob, de Genève, François-Jonas Sallin, d'origine fribourgeoise, et Wilhelm Zumstein, originaire d'Obwald (Canton d'Unterwald), tous trois domiciliés à Genève, ont constitué à la Coulouvrenière (Commune de Plainpalais), sous la raison sociale **A. Derungs fils et Co,** une société en nom collectif qui a commencé le 4 avril 1902. Genre d'affaires: Entreprise de parqueterie, menuiserie et charpente, et représentation exclusive pour le Canton de Genève et la Zone, de la fabrique de parquets «Bertschy frères», à Bulle. Locaux: Rue de la Coulouvrenière, 32. L'associé Antoine Derungs a seul la signature sociale.

Tableau comparatif des poinçonnements effectués et des essais faits par les bureaux de contrôle des ouvrages d'or et d'argent pendant le 1er trimestre de chacune des années 1901 et 1902.

Bureaux	Boîtes de montres poinçonnées								Boîtes payant double taxe, et boîtes refusées au poinçonnement		Objets de bijouterie et d'orfèvrerie poinçonnés				Essais de lingots d'or et d'argent			
	Boîtes d'or		Boîtes d'argent		Total des boîtes													
	1901	1902	1901	1902	1901		1902		1901	1902	1901		1902		1901		1902	
	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Pièces	Pièces	Pièces	%	Pièces	%	Nombre	%	Nombre	%
1. Bienne	7,697	5,204	147,421	108,412	155,118	13,4	113,616	14,5	274	368	2,835	16 2	2,158	15 5	645	13,0	583	13,3
2. Chaux-de-Fonds	128,518	84,670	13,719	8,432	142,232	12,2	93,102	11,8	429	442	324	2,3	132	0,9	2,706	54,5	2,417	55,1
3. Delémont	4,920	2,214	19,073	19,427	23,993	2,1	21,641	2,7	7	34	—	—	—	—	128	2,6	147	3,4
4. Fleurier	2,948	2,188	66,770	37,194	69,718	6,0	39,382	5,0	96	183	3	0,0	—	—	162	3,3	121	2,8
5. Genève	3,671	3,845	46,155	34,275	49,826	4,3	37,620	4,8	—	—	5,868	40,5	5,052	36,3	15	0,3	5	0,1
6. Granges (Soleure)	396	399	150,007	89,620	150,403	13,0	90,019	11,4	241	124	—	—	—	—	169	3,3	178	4,0
7. Locle	18,646	15,388	13,411	18,219	32,057	2,7	33,607	4,3	84	154	3	0,0	355	2,5	211	4,3	244	5,5
8. Neuchâtel	—	—	8,969	7,745	8,969	0,8	7,745	1,0	—	—	3	0,0	—	—	63	1,3	41	0,9
9. Noirmont	3,950	2,272	143,965	78,247	147,915	12,7	80,519	10,2	102	—	—	—	—	—	151	3,0	122	2,8
10. Porrentruy	—	—	123,887	81,894	123,887	10,7	81,894	10,4	69	210	—	—	—	—	149	3,0	139	3,1
11. St-Imier	1,872	1,610	73,127	52,615	74,999	6,5	54,225	6,9	70	—	4	0,0	1	0,0	292	5,7	156	3,6
12. Schaffhouse	—	—	23,049	22,927	23,049	2,0	22,927	2,9	—	—	5,941	41,0	6,237	44,8	119	2,4	120	2,8
13. Tramelan	—	1	157,231	111,887	157,231	13,6	111,888	14,1	138	36	—	—	—	—	137	2,8	114	2,6
Total	172,613	117,291	986,784	670,394	1,159,397	100	787,685	100	1,510	1,551	14,481	100	13,935	100	4,967	100	4,387	100
Plus 1902	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	—	—	—	—	—	—	—	—
Moins 1902	—	55,322	—	316,890	—	—	371,712	32,0	—	—	—	—	546	3,7	—	—	580	11,7

Berne, le 9 avril 1902

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verschiedenes — Divers.

Emigration. L'émigration suisse, qui de 1893 à 1898 avit considérablement diminué, par suite, évidemment, de la mauvaise situation économique des Etats-Unis, et qui accusait en 1898 le chiffre le plus bas qu'on ait enregistré depuis qu'il existe une statistique complète sur la matière, c'est-à-dire depuis 1880, augmente, d'après le rapport de gestion du bureau fédéral d'emigration, de nouveau depuis 1899. En 1901 il y a eu 3921 émigrants, soit 105 de plus que l'année précédente; l'augmentation est de 0,027%; le chiffre des émigrants est supérieur de 1633 à celui de l'année 1898.

Parmi les émigrants de l'année 1901, 2423 ou 61,79 % étaient originaires du canton qu'ils ont quitté, 545 ou 13,89 % étaient originaires d'autres cantons et 953 ou 24,30 % étaient des étrangers résidant en Suisse.

La plupart des émigrants ont été embarqués au Havre (2192); viennent ensuite Anvers (550), Southampton (515), Marseille (158), Gênes (116), Boulogne s. m. (110), Brême (79).

D'une manière générale, il ne s'est produit depuis longtemps aucun changement important dans le choix des buts d'émigration. Ce sont toujours les Etats-Unis d'Amérique qui attirent le plus d'émigrants non seulement de la Suisse mais de la plupart des états d'Europe. Après avoir diminué depuis 1893, par suite de la crise qui s'était produite dans l'Union, l'émigration pour ce pays a augmenté considérablement ces derniers temps. Dans l'année fiscale de 1900/1901 le nombre des immigrants s'y est élevé à 562,868, soit environ 47,000 de plus que l'année précédente. Depuis l'année du calendrier 1901, à New-York seulement il débarqua 438,868 passagers d'entrepont et 128,143 passagers de cabine. Les personnes qui ont émigré de Suisse en 1901, 3520 ou 89,7 % de l'émigration totale (contre 3341 ou 87,5 % en 1900) se sont rendues aux Etats-Unis. Les émigrants suisses s'établissent principalement dans les Etats suivants: New-York (1815), Californie (453, surtout des Tessinois), Wisconsin (199), Pensylvanie (151), Illinois (107), Ohio (104) et Jowa (90).

L'augmentation générale de l'immigration aux Etats-Unis est d'autant plus remarquable que depuis une vingtaine d'années l'Union a modifié sa politique en ce qui concerne l'immigration. Tandis que précédemment, comme c'est le cas aujourd'hui encore dans plusieurs états du Sud de l'Amérique, des mesures y étaient prises pour la favoriser, les lois édictées depuis sont plutôt l'expression do l'hostilité qui règne dans certains cercles influents de l'Union contre une augmentation de l'immigration. Celle-ci est surtout mal vue, parce qu'on craint que la manière de vivre moins coûteuse de la plupart des immigrants n'amène une diminution des salaires. Grâce à l'essor considérable du commerce et de l'industrie, ainsi que des moyens de communication dans l'Union, les mesures prises n'ont pu détourner vers d'autres territoires le courant de l'immigration européenne.

L'Amérique centrale n'a jamais été un but important d'émigration; les troubles qui s'y sont produits récemment ne sont pas faits pour y attirer les émigrants. Une personne a émigré au Mexique et 3 à la Colombie.

Plus considérable a été l'émigration pour l'Amérique du Sud, où depuis bien des années il y a un grand nombre de colonies suisses. Néanmoins, depuis l'opposition qu'ont rencontrée en Suisse, comme dans plusieurs autres états de l'Europe, les mesures prises par certains états de l'Amérique du Sud pour favoriser l'immigration, le nombre des émigrants pour ces états a diminué. Les Suisses qui y ont émigré se répartissent comme il suit: Argentine 236 (contre 266 l'année précédente), Brésil 42 (contre 16), Venezuela 2, Chili 12 (contre 35), Uruguay 1 (contre 21) et Pérou 1.

18 personnes ont émigré en Afrique (dont 7 au Sud), 29 en Asie (15 à Singapore) et 40 en Australie (dont 10 à Melbourne et 17 à Sidney).

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Deutsche Reichsbank.

	23. März. Mark	7. April. Mark		29. März. Mark	7. April. Mark
Metallbestand	955,934,000	969,933,000	Notencirkulation	1,349,486,000	1,320,065,000
Wechselportef.	909,083,000	834,883,000	Kurzf. Schulden	532,002,000	535,763,000

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

PROSPEKTUS.

Gesellschaft für Holzstoffbereitung.

Einbezahltes Aktienkapital Fr. 2,500,000.

Kündigung sämtlicher 4½ % Anleihen von zusammen Fr. 1,500,000

und

Aufnahme eines neuen 4 % Anleihens von Fr. 1,500,000.

(Beschluss des Verwaltungsrates vom 24. März 1902.)

A. Kündigung.

Es werden hiemit **sämtliche 4½ % Obligationen** unserer Gesellschaft auf den **30. Juni** dieses Jahres **gekündigt.**

Die Rückzahlung des Kapitals zuzüglich der Marchzinsen vom 31. Dezember 1901 bis 30. Juni 1902 erfolgt mit Fr. 1022. 50 per Obligation gegen Einlieferung der Titel mit sämtlichen noch nicht fälligen Coupons

bei der **Eidgenössischen Bank A.-G.**
» den Herren **La Roche & Cie.**
» » » **Lüscher & Cie.**
» der **Schweizer. Volksbank**
und » Herrn **Burkhart-Gruner** in **Bern**
} in Basel,

und es hört von genanntem Tage an die Verzinsung auf.

B. Bedingungen des neuen 4 % Anleihens.

Behufs Rückzahlung der 4½ % Obligationen wird ein neues

4 % Anleihen von Fr. 1,500,000

ausgegeben, eingeteilt in 15 Serien von je 100 auf den Inhaber lautenden Obligationen Nr. 401 à 1900 von Fr. 1000 mit Jahrescoupon per 31. Dezember à Fr. 40, für die Zeit vom 1. Juli bis 31. Dezember 1902 beträgt der Coupon Fr. 20.

Das Anleihon ist frühestens am 31. Dezember 1905, spätestens am 31. Dezember 1919 rückzahlbar.

Vom 30. September 1905 an steht der schuldnerischen Gesellschaft das Recht zu, das Anleihen ganz oder teilweiso, jeweilen auf 3 Monate zur Rückzahlung zu künden. Bei teilweiser Kündigung werden die zur Rückzahlung gelangenden Serien durch das Los bestimmt.

Die jeweilige Kündigung wird in dem Schweizer. Handelsamtsblatt, der Allg. Schweizer Zeitung und den Basler Nachrichten bekannt gegeben.

Der Gesamtbetrag des Obligationenkapitals darf laut § 13 der Statuten den Betrag des Aktienkapitals nicht überschreiten.

Diese Obligationen erhalten keine Hypothek und es soll späteren Emissionen kein besserer Rang eingeräumt werden.

Die neuen 4 % Obligationen im Betrage von Fr. 1,500,000 werden nach Abtrennung des am 31. Dezember 1902 fälligon Semestercoupons in allen Teilen mit denjenigen des 4 % Anleihens von 1897 von Fr. 400,000 identisch sein.

Die Kotierung unserer 4 % Anleihen an der Basler Börse wird nachgesucht werden.

C. Konversion.

Den Inhabern von Obligationen der gekündeten 4½ % Anleihen wird die Konversion ihrer Titel in solche es neuen 4 % Anleihens unter folgenden Bedingungen angeboten:

1) Die Anmeldungen zur Konversion werden

vom 7. bis 19. April 1902

bei obgenannten Banken und Bankhäusern entgegengenommen, wo die bezüglichen Anmeldungsformulare bezogen werden können.

2) Die Konvertierenden haben ihre Titel behufs Abstempelung zur Konversion vorzuweisen. Die zur Konversion abgestempelten Titel werden Ende Juni gegen die neuen 4 % Obligationen umgetauscht.

3) Der Konversionskurs ist auf 100 % festgesetzt.

Eine Subskription gegen bar findet nicht statt. (625)

Basel, den 29. März 1902.

Namens des Verwaltungsrates der Gesellschaft für Holzstoffbereitung,
Der Präsident: **Fritz La Roche.**

Il a été perdu:

Carnet d'épargne sociétaire, **n° 26**, au montant de **fr. 740. 40** au nom de Monsieur **Moïse Trimolet**, régisseur municipal, à **Genève.**

Le porteur actuel de ce carnet est invité à faire valoir ses droits dans les six mois à partir d'aujourd'hui auprès de la **Banque Populaire Suisse**, à **Genève**, passé ce terme ce titre sera annulé et il en sera délivré un duplicata. (689)

Genève, le 4 avril 1902.

Banque Populaire Suisse.
La direction.

Bank in Zürich.

(687) **Gegründet 1836.**

Eingezahltes Aktien-Kapital Fr. 10,000,000

TRESOR (SAFE DEPOSIT).

Exposition Universelle Paris 1900.

La machine à écrire

SMITH PREMIER

a obtenu la plus haute récompense, le

GRAND PRIX.

(1974)

Agents généraux pour toute la Suisse:

HAMBERGER & LIPS, BERNE.

Pour le développement d'une industrie en pleine activité, on demande un (684)

négociant

sérieux, connaissant le français et l'allemand, capable de coopérer à la direction commerciale et pouvant s'intéresser p. une certaine somme. On accepterait aussi un commanditaire. — S'adresser sous chiffres Zag E 151 à Rodolphe Mosse, Berne.

Tüchtiger und strebsamer junger Mann, mit sämtlichen Comptoir- und Magazin-Arbeiten der (722)

Weiss-, Woll- und Seidenbranche

bestens vertraut, **sucht**, gestützt auf gute Referenzen, seine Stelle baldigst zu verändern. Offerten unter Chiffre **Z G 2732** an **Rudolf Mosse, Zürich.**

Rudolf Mosse, Zürich-Bern
Annoncen-Expedition.

Exposition universelle Paris 1900
Maisons suisses récompensées

Maschinenfabrik Oerlikon bei Zürich.
Grands prix für Elektricität und Werkzeugmaschinenbau.
Goldene Medaille für Génie civil.

A.-G. der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Cie, Zürich und Ravensburg (Württemberg).
Grand Prix: *Horizontale und vertikale Dampfmaschinen.*
Grand Prix: *Francis-Turbinen, Centrifugal- u. konische Turbinen, Hochdruck-Turbinen, Turbinen-Regulatoren.*
Grand Prix: *Allgemeiner Maschinenbau* (Pumpen etc.).
Grand Prix: *Maschinen für Papierfabrikation und Stoffentwässerungsapparate.*
Goldene Medaille: *Kühl- und Eismaschinen und Destillier-Apparate.*
Goldene Medaille: *Naphta-Boote und Naphta-Motoren.*

Paul Ditisheim, Chaux-de-Fonds. *Montres d'art.* Chronomètres avec bulletin de l'observatoire. **Grand prix** Paris 1900.

Technikum Altenburg S.-A.
für Maschinenbau, Elektrotechnik u. Chemie.
Lehrwerkstätte. — Programm frei.
Regierungs-Kommissar.
(64)

Teilhaber gesucht.

Fachmann für Beleuchtungsartikel, Gas- und Wasserinstallationen, elektrische Einrichtungen, Spenglerei.
Gef. Offerten unter Z L 2761 an **Rudolf Mosse, Zürich.** (735)

Maschinen-Techniker,

tüchtiger Konstrukteur, mit Erfahrungen im Mühlen- u. allgemeinen Maschinenbau, sucht dauernde, angenehme Stellung in Bureau oder Betrieb. (733)
Gef. Offerten beliebe man unter Chiffre Z C 2778 an **Rudolf Mosse, Zürich,** einzusenden.

Rudolf Mosse in Zürich.
Alleinige Inseraten-Annahme des „Schweiz. Handelsamtsblatt"

Politische Gemeinde St. Gallen.

Kündigung von Obligationen.

Laut Beschluss des Gemeinderates der Stadt St. Gallen wird den Obligationsinhabern der

Serie	XI	Anleihen	vom	24. Juni 1890,	im Betrage	von	Fr.	1,550,000,
»	XII	»	»	19. Okt. 1890,	»	»	»	1,000,000,
»	XIII	»	»	1. Nov. 1891,	»	»	»	1,000,000,

gemäss den Bedingungen jener zu 4 % verzinslichen Schuldtitel die Kündigung dieser drei Anleihen

per 30. Juni 1902

angezeigt.

Wir machen speziell darauf aufmerksam, dass den Inhabern dieser Obligationen zu später bekannt zu gebenden Bedingungen Gelegenheit zur Konversion geboten wird.

St. Gallen, den 27. März 1902.

Der Gemeindeammann:
Dr. Ed. Scherrer.
Namens des Gemeinderates,
Der Ratsschreiber:
Dr. F. Volland.

(658)

Schweizerische Gesellschaft für Elektro-Chemische-Industrie in BERN.

Die Tit. Aktionäre werden hiermit zur

vierten ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, auf

Samstag, den 26. April 1902, nachmittags 2 Uhr,
in das Hotel Schweizerhof in Bern.

Verhandlungsgegenstände:

1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1901 und der Bilanz pro 31. Dezember 1901, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2) Abnahme der Rechnung und Décharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1902.

Geschäftsbericht, Jahresbilanz und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 12. April an auf dem Bureau der Gesellschaft, Laupenstrasse Nr. 12, in Bern, bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich und bei der Graubündner Kantonalbank in Chur zur Einsichtnahme durch die Herren Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 12. bis 23. April bei der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, und bei der Graubündner Kantonalbank in Chur oder bei der Direktion der Gesellschaft in Bern gegen schriftlichen, mit Nummernverzeichnis versehenen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. (737)

Bern, den 11. April 1902.

Der Verwaltungsrat.

Gesellschaft für diätetische Produkte A.-G., Zürich.

Generalversammlung

Freitag, den 25. April 1902, vormittags 11 Uhr,
im obern Saale des Café Saffran.

Traktanden:

1) Protokoll.
2) Vorlage der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
3) Bericht der Direktion über Neugestaltung von Betriebs- und Fabrikations-Verhältnissen im Berichtsjahr.
4) Unvorhergesehenes.

Die Jahresrechnung liegt auf dem Bureau der Gesellschaft, Splügenstrasse Nr. 8, von heute an zur Einsicht auf. (736)

Zürich, den 10. April 1902.

Der Verwaltungsrat.

Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux

Aarau: Dr. G. Schuelder, alt Oberrichter. Fürsprech, Advokatur und Inkasso.
Aargau. Mägenwyl bei Baden. A. Rohr, Notar. Inkasso u. Rechtsbureau.
Basel: Dr. Alfred Alioth, Notar und Advokat. Gerbergasse 42.
— Bürckhardt & Stückelberg, Advokatur.
— Dr. Otto Lutz, Advokaturbureau, 86, Aeschenvorstadt.
— Dr. Chr. Rothenberger, Advokatur etc.
— Otto Tschudi, internat. Informations- u. Inkassobureau, Rechtsagentur, Geschäftsführer des Vereins Kreditreform.
Bern: Amtsnotar Chr. Tenger. Inkasso. Konkurssachen. Immobillenverkehr. Generalagentur der „Stuttgarter".
— Bureau Confidentia (A. Gugger). Informations- u. Rechtsbur. Schweiz n. Ausl.
— Dr. Ernst, Rechtsanwalt, Hdlsadvokat.
— Emil Jenni, Internationales Handelsauskunftsbureau.
Biel: Dr. F. Courvoisier, avocat.
— C. R. Hoffmann, Advokatur n. Inkasso.
— Römer & Kunz, Advokatur, Notariat.
Bulle: A. Andrey, notaire, rens^ts comm.
Burgdorf: Heuer, E., Advokatur u. Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre, notaire; encaiss^ts, recouvr^ts, rens^ts, etc.
Chur: Peter Rauer, Inkasso, Rechtsvertretungen in Betreibungen, Konkursen, Accomodem., kommerz. Streitigkeiten etc.
— Jul. Meuli, Inkasso, Informationen.
Erlach: A. Bruder, Amtsnotar, Inkasso- u. Rechtsbureau, Konkurssachen, Inform.
Fribourg: E. Bielmann, avocat. Contentieux, recouvr^ts. Corresp. allem. et franç.
— F. Bucommun, renseignements.
Genève: Herren & Guerchet. Maison fondée en 1872. Renseignements et recouvrements sur tous pays. Brevets d'invention. Tarif envoyé franco sur demande.
— E. Barrès, 22, Rue du Rhône. Remises de comm., v^te d'immeub^les, rens^ts, recouvr^ts.
— G. Drein, Dr en droit, avocat. Représentation devant les tribunaux. — Contentieux. — Recouvrements.
— E. Foucet, 58, Stand. Renseignements-contentieux, recouvrements à forfait sur tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.
H.-Buchsee: Dr. Dürrenmatt, Advokat.
Interlaken: Lutz, Ad., Advokatur, Ink.
Kreuzlingen: Dr. A. Beucher, Advokat.
Langenthal: Müller, H., Advokat., Ink.
— E. Spycher, Notar, Inkasso, Inform.
Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com^le.
— Eug. Métraux, avocat, Haldimand, 4.
— F. Pache, notaire, 21, Place St-Laurent. Affaires immobilières, gérances.
— Dr Ch. Secrétan, avocat, Rue de Bourg, 8. et
Vevey: Place ancien Port, 1.
— Dr G. de Weiss, avocat. Pl. St-François.
Locle: G. Renaud, avocat. Renseignements.
— Dr^s E. Berdl et G. Haldimann, avocats.
Lugano: Dr. E. Huber, deutsch. Fürsprech, Advokatur, Inkasso, Informat.
Luzern: J. Wecher-Grüter, Rechtsagentur.
Malters: Jacob Bächler, Inkasso, Infos.
Morges: Clerc, J., notaire-juré; protêts.
— A. Dutoit, agent d'affaires patenté. Agence de renseignements commerciaux.
Murten: H. Hafner, Advokatur u. Inkasso.
Neuchâtel: G. Renaud, avocat. Représ^t p. la Suisse de la Soc. des Gens de lettres.
Neuveville: G. Nahrath, Advokat. n. Ink.
Payerne: Ph. Nicod, ag^t d'aff. officiel.
Rorschach: Hans Steinlinger, Inkasso.
St. Gallen: Otto Baumann, Inkasso und Informationsbureau, Rechtsagentur; Geschäftsführer des Vereins Creditreform.
— Dr. R. Gruebler, Advokatur, Besorgung von Rechtsangelegenheiten in N.-Amerika, Patentrecht. 44, St. Leonhardstrasse.
— Dr. Gantli, Advokat, Bahnhofstr. 17.
— A. Härtsch, Rechtsagentur, Inkasso u. Informationen für die ganze Schweiz. Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen, Appenzell I.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.
— J. Leising, Inkasso und Forderungsprozesse. Vom Ver. schw. Geschäftsr. empf.
— Dr. C. Scheltlin, Advokat, Rechtsbureau für Erbschafts- n. Vormundschaftssachen. St. Leonhardstrasse 7.
Schaffhausen: Jacob Oschslin, Agent Gütl. u. gerichtl. Incassi, Informationen, Vertretungen bei Konkursen.
Schwyz: Agenturen- & Incasso-Bureau Michael Ehrler.
— Küssnacht: Dr. J. Räber, Advokat. u. Inkasso; Vert. f. ganze Centralschw.
Sentier: Capt, John, notaire off. état civ.
Solothurn: H. Guelbert, Inkasso, Betreibungen, Informationen.
— Dr. R. Marti, Advokatur und Notariat, Inkasso.
— Urs von Arx, Advokat, Inkasso und Information.
Spiez: Aescher, G., Notariat, Immobilienverkehr, Vertretung, Informationen.
Thun: Günter & Sohn, Not., Inkassi, Inf.
— W. Kirchhoff, Advokatur, Ink., Inform.
— O. Roost, Advokatur, Inkasso, Inform.
Vallorbe: Jaillet, Jules, not. et greffier.
Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elliker, Advokat u. Gerichtspräsident; Advokatur und Inkasso.
Yverdon: F. Willommet, agent d'affaires.
Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng in Zürich, Bahnhofstr. 69 (80 Bureaux mit über 1000 Angestellten, vertreten in Amerika u. Australien durch The Bradstreet Company), erteilt nur kaufmännische Auskünfte. Jahresbericht und Tarif werden auf Wunsch postfrei zugesandt.
— Schweiz. Informations-Bureau, Bahnhofstrasse 16, Zürich I (gegründet anno 1880). Auskünfte auf Schweiz und Ausland bis in die fernsten Weltteile. Adressen für Bezug und Absatz. Beschaffung von Agenten. Tarif gratis und franko. Telegrammadresse: Informator Zürich. Telephonnummer: 1854.
— A. Weiti-Furrer, 16, Müllerstrasse. Internationale Transporte, Möbeltransporte, Lagerhaus.

Società Luganese delle Tramvie Elettriche LUGANO.

Convocazione

dell'Assemblea Generale Ordinaria degli Azionisti.

I Signori Azionisti sono convocati in Assemblea generale ordinaria per il giorno di **Mercoledì 23 Aprile 1902,** alle ore 2 pom., nella sala della Sede sociale in Lugano, Casa Ruggia, Via alla Cattedrale.

Trattande:

1) Presentazione del Rapporto del Consiglio d'Amministrazione, del Bilancio e dei Conti dell'Esercizio a tutto 1901.
2) Rapporto dei Revisori dei conti e relative proposte.
3) Nomine statutarie.

Ogni azionista che desidera partecipare all' Assemblea generale dovrà deporre almeno **due giorni** prima di quello stabilito per la adunanza, le sue azioni presso la **Banca della Svizzera Italiana in Lugano,** ritirando da questa la ricevuta, la quale servirà come biglietto d'ammissione all' Assemblea stessa.

Lugano, 8 Aprile 1902.

Per il Consiglio d'Amministrazione

(730) Il Presidente — Il Segretario
Dott. Antonio Gabrini. **Dott. Giov. Reali.**

Compagnie du chemin de fer DE VIEGE A ZERMATT.

Le coupon n° 6 échéant le 15 courant sur les obligations de l'emprunt consolidé 4 % de la Compagnie Viège-Zermatt sera payé sans frais aux domiciles de MM. **Ch. Masson & Cie, à Lausanne; A. Chenevière & Cie, à Genève; Weck, Aeby & Cie, à Fribourg** et de la **Banque commerciale, à Bâle.**

(686) **Le conseil d'administration.**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern — Imprimerie Jent & Cie à Berne